



روزنامه

سال پنجم ■ شماره پیاپی ۱۰۵۲ ■ شماره ۱۲۸ دوره جدید ■ پنجشنبه ۱۱ شهریور ۱۳۸۹ ■ ۲۲ رمضان ۱۴۳۱ ■ ۲ سپتامبر ۲۰۱۰

دو کتاب دیگر از مجموعه «اصطلاحات ادبی»

مهر: «کتابهای «ژانر» و «پیکانک» از مجموعه «اصطلاحات ادبی» به شرح زیر که ترجمه فرزانه طاهری می‌چون نشر گرفته، «فرزانه طاهری در گفت‌وگو با مهر، با اعلام ادبی» خبر گفت:

کتابهای «ژانر» و «پیکانک» اخیراً مجدداً توسط نشر آریا دریافت کردند و در ادامه مجموعه «اصطلاحات ادبی» توسط نشر مرکز چاپ می‌شوند. تا به حال بیش از ۲۵ جلد از مجموعه «اصطلاحات ادبی» با برگردان مترجمان مختلف توسط نشر آریا منتشر شده است و این کار همچنان ادامه دارد. این مترجم افزود: در حال حاضر سرگرم ترجمه سه جلد دیگر از این مجموعه از جمله کتابهای «کسپرسوئیسم» و «گروتسک» هستم.

سکانس آخر

گفت و گویای پاپ کتاب می شود

خبر آنالاین: پاپ بندیکت شانزدهم با روزنامه نگاری آلمانی مجموعه مصاحبه‌هایی انجام داده که اواخر امسال به زبان‌های آلمانی و ایتالیایی منتشر می‌شود. واتیکان روز سه‌شنبه اعلام کرد مجموعه مصاحبه‌های پاپ بندیکت شانزدهم با پیتر سیوالد روزنامه‌نگار آلمانی منتشر می‌شود. سیوالد سال ۲۰۰۵ نیز پیش از انتصاب این اسقف اعظم آلمانی‌تبار در ریاست کلیسای کاتولیک دو کتاب مصاحبه با او منتشر کرده بود. مصاحبه‌های جدید او را ژوئیه در اقامتگاه تابستانی قصر گاندولفو صورت گرفته است. درفیو کو لمباردی سختگویی واتیکان در بیانیه‌ای گفت: «این کتاب خیلی زود و پیش از اتمام سال به زبان‌های ایتالیایی و آلمانی منتشر می‌شود و اگر امکان‌پذیر باشد به زبان‌های دیگر نیز منتشر خواهد شد.» این مصاحبه به زبان آلمانی انجام شده است. کتاب‌های پیشین سیوالد «پاپ زمین» و «پروردگار و جهان» نام دارند که به ترتیب در سال‌های ۱۹۹۶ و ۲۰۰۵ منتشر شدند. این کتاب‌ها را فروش و چند زبان ترجمه شده‌اند. جوزف راتسنگر که آن زمان اسقف اعظم بود و اکنون پاپ است در صحبت‌هایش بدون پرده در مورد وضعیت کلیساها صحبت کرده بود. سیوالد که خودش هم مثل پاپ می‌تولد منطقه باواریا است در مقدمه «پاپ زمین» نوشته است: «او دوست ندارد قبل از مصاحبه سال‌ها را ببیند، درخواست حذف یا افزودن کلامی هم ندارد.» به گفته روزنامه ایتالیایی‌زبان «جوانله» نام کتاب جدید «نور دنیا» است.